

## GOSPEL READING

### ՅՈՎՀԱՆ 3:13-21

13Ո՛չ մէկը երկինք բարձրացաւ, բացի անկէ՝ որ երկինքէն իջաւ, մարդու Որդին՝ որ երկինքն է: 14Եւ ինչպէս Մովսէս բարձրացուց օձը անապատին մէջ, այնպէս պէտք է որ բարձրանայ մարդու Որդին. 15որպէսզի ո՛վ որ հաւատայ անոր՝ չկորսուի, հապա ունենայ յաւիտենական կեանքը: 16Որովհետեւ Աստուած ա՛յնպէս սիրեց աշխարհը, որ մինչեւ անգամ տուաւ իր միածին Որդին, որպէսզի ո՛վ որ հաւատայ անոր՝ չկորսուի, հապա ունենայ յաւիտենական կեանքը: 17Քանի որ Աստուած աշխարհի դրկեց իր Որդին՝ ո՛չ թէ աշխարհը դատապարտելու, հապա՝ որպէսզի աշխարհը փրկուի անով: 18Ա՛ն որ կը հաւատայ անոր՝ չի դատապարտուիր, իսկ ա՛ն որ չի հաւատար՝ անիկա արդէն դատապարտուած է, որովհետեւ չհաւատաց Աստուծոյ միածին Որդիին անունին: 19Սա՛ է դատապարտութիւնը, որ լոյսը աշխարհի եկաւ, բայց մարդիկ սիրեցին խաւարը՝ փոխանակ լոյսին, քանի որ իրենց գործերը չար էին: 20Որովհետեւ ո՛վ որ չարիք կը գործէ, անիկա կատէ լոյսը եւ չի գար լոյսին քով, որպէսզի չկշտամբուին իր գործերը: 21Բայց ա՛ն որ կը կիրարկէ ճշմարտութիւնը՝ կու գայ լոյսին քով, որպէսզի իր գործերը յայտնաբերուին թէ գործուեցան Աստուծով»:

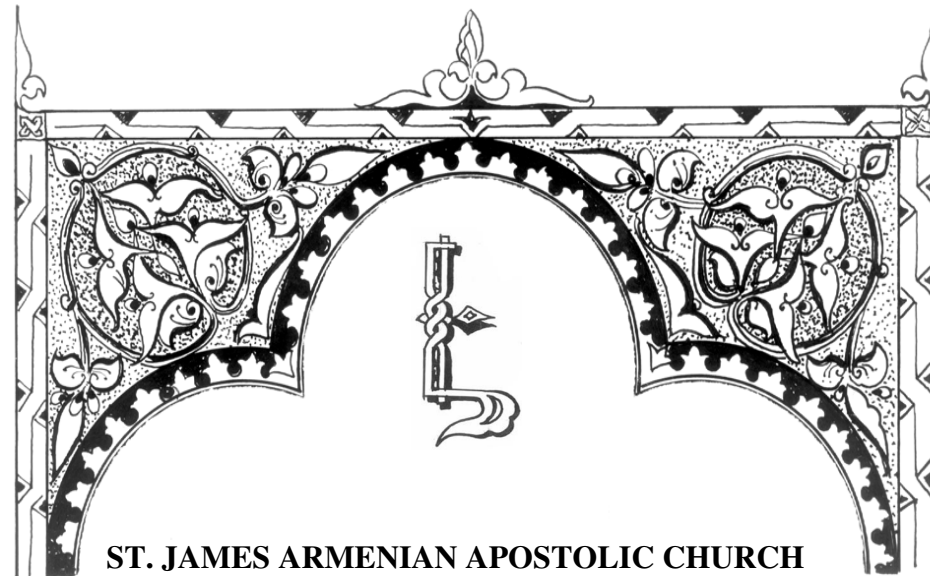


### John 3:13-21

13No one has ascended into heaven except he who descended from heaven, the Son of Man. 14And as Moses lifted up the serpent in the wilderness, so must the Son of Man be lifted up, 15that whoever believes in him may have eternal life. 16“For God so loved the world, that he gave his only Son, that whoever believes in him should not perish but have eternal life. 17For God did not send his Son into the world to condemn the world, but in order that the world might be saved through him. 18Whoever believes in him is not condemned, but whoever does not believe is condemned already, because he has not believed in the name of the only Son of God. 19And this is the judgment: the light has come into the world, and people loved the darkness rather than the light because their works were evil. 20For everyone who does wicked things hates the light and does not come to the light, lest his works should be exposed. 21But whoever does what is true comes to the light, so that it may be clearly seen that his works have been carried out in God.”

Writing above the main altar:

"Draw near to God, and He will draw near to you." (James 4:8)



ST. JAMES ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH  
ՍՐ. ՅԱԿՈԲ ՀՅՅԱՍՏԱՆԵԱՅՅ ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻ

Rev. Father Hovhan Khoja-Eynatyan, Pastor

816 Clark Street, Evanston, IL 60201

Tel: 847-864-6263, e-mail: office@stjamesevanston.org

[www.stjamesevanston.org](http://www.stjamesevanston.org)

JANUARY 22, 2017

ՅՈՒՆՈՒԱՐ 22, 2017

FOR GOD  
SO LOVED  
THE  
WORLD  
THAT HE GAVE HIS ONE AND ONLY SON,  
THAT WHOEVER BELIEVES IN HIM

SHALL  
NOT  
PERISH  
BUT  
HAVE  
ETERNAL  
LIFE.  
JOHN  
3:16

*Second Sunday after the Octave of the Theophany*  
*Բ Կիրակի զկնի Ծննդեան Ութօրեքին*

Armenian Historical Year 4509 (ՏՇԹ) - Armenian Calendrical Year 1466 (ՌՆԿԶ)



**CALENDAR OF WORSHIP SERVICES AND EVENTS**

**SUNDAY, JANUARY 22, 2017**

**NO. 4/2017**

Psalms	8:30
Morning Service	9:00 AM
Divine Liturgy	10:00 AM
Bible Readings	Isaiah 58:13-59:7, I Timothy 4:12-5:10, John 3:13-21

**ԿԻՐԱԿԻ, ՅՈՒՆՈՒԱՐ 22, 2017**

Սաղմոսներ	8:30
Առաւօտեան ժամ	9:00
Սուրբ Պատարագ	10:00
Ընթերցումներ	Եսայի 58:13-59:7; Ա Տիմոթէոս 4:12-5:10; Յովհաննէս 3:13-21



**ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ – HOKEHANKISD - REQUIEM SERVICE**

*Scripture Reading: Gospel of Luke 12:32-40 (Page 58)*

For the soul of  
**ARCHBISHOP MESROB KRIKORIAN**



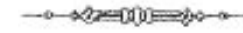
**PLEASE PRAY FOR OUR SICK**

Let us remember all those here at St. James who are suffering health problems and are in need of God’s healing and comfort. Let us keep them in our prayers and thoughts, especially:

Patriarch Mesrob Moutafian	Karen Gevorgyan	Araxie Movsesian
Alexander Adajian	Vartges Goorji	Anna Marie Norehad
Shoushan Altun	Hoyle Green	Dn. Hagop Papazian
Saro Anbarchian	Michael Green	Levon Petrosyan
Andre, Servant of God	Pat Green	Ernest Petrosyan
Patricia Antaramian	Alice Gregorian	Anik Sarkis
Veronica Dadourian	Mary Haidarian	Surpik Simon
Levon Demirdjian	Nargez Hamayak	Joseph Summer
Seda Dilanjian	Janet Ibrahim	Sarkis Tashjian
Linda Esposito	Nona Israyelyan	Vigen Ter-Avakian
Lucy Genian	Varvara Movsesyan	Milan Thakkar
Jirayr Gerardo		Carla Ziegler

*If you know of anyone that needs our special prayers, please call the church office (847) 864-6263 or Der Hovhan (847) 644-7389 so that their names can be included on this list or if a name should be removed.*

<b>January 22 (Sun.)</b>	Walk-through the website and St. James’ new mobile app.
<b>January 26 (Thur.)</b>	Prayer Service. Week of Prayer for Christian Unity
<b>January 29 (Sun.)</b>	Annual Parish Assembly
<b>February 4 (Sat.)</b>	Vespers- <i>Kirakamtits</i>
<b>February 5 (Sun.)</b>	Monthly catechism meeting
<b>February 12 (Sun.)</b>	Celebrating Feast of St. Sarkis with ADCC
<b>February 25 (Sat.)</b>	<i>Poon Paregentan</i> Dance
<b>February 26 (Sun.)</b>	<i>Poon Paregentan</i> Sunday
<b>February 27 (Mon.)</b>	Great Lent begins



**FEASTS AND FASTS**

<b>January 23</b>	Commemoration of Sts. Martyrs Gordios, Poghiktos (Poliuto) and Grigoris; Commemoration of St. Kirakos and his mother Judithah
<b>January 24</b>	Commemoration of St. Vahan of Goghten; Commemoration of the Virgin Eugene, her father Philippus, her mother Klothia and her two servants
<b>January 25</b>	Fast
<b>January 26</b>	Commemoration of Martyrs Sts. Eugenios, Makarios, Valerios, Canditos and Akyoughas
<b>January 27</b>	Fast
<b>January 28</b>	Commemoration of St. Gregory the Theologian



**NAME DAY CELEBRATIONS**

Whenever you know a friend or loved one whose Name Day/Feast Day is soon to be celebrated, honor the person by presenting them with a lit candle saying, "*Anoonovut abrees*" or "*Anoonovut dzeranas*" ("May you grow old with your name"). Or you can simply say, "Happy Name Day!"

**NAME DAY** celebrated this week: *Grigoris, Grigor, Krikor, Gregory, Kirakos, Giragos, Vahan, Eugene, Philip, Makar, Magar, Valerios.*

**SCRIPTURE READINGS FOR THIS WEEK**

<b>Monday:</b>	Proverbs 14:1-6; Zechariah 8:4-5; Isaiah 60:8-9; Hebrews 2:14-18; Luke 21:12-19
<b>Tuesday:</b>	Proverbs 7:1-7; Ezra 12:17-19; Isaiah 19:19-21; Romans 8:12-27; Luke 12:32-40
<b>Wednesday:</b>	1 Timothy 5:17-6:5; John 3:22-36
<b>Thursday:</b>	Zephaniah 3:19-20; 2 Corinthians 10:3-6; Matthew 10:23-33
<b>Friday:</b>	1 Timothy 2:3-14; John 5:31-47
<b>Saturday:</b>	Proverbs 8:33-36; Hosea 10:12; Amos 5:10-14; Acts 20:25-32; John 10:11-16

## FAMILY PROMISE CHICAGO NORTH SHORE

For a family with young children facing homelessness, every day can be overwhelming and frightening. Support and generosity from members of the community can provide these families with hope, strength and inspiration ...and the opportunity to regain self-sufficiency. Many families have become homeless due to a housing, health care, or financial crisis. They've exhausted their network of family and friends they can turn to for help.

St. James is a founding church member of Family Promise Chicago North Shore, which provides emergency shelter and meals, and a supported pathway to self-sufficiency. St James doesn't have the facilities to shelter these families, but partners with Grace Lutheran and other area churches who do. Our amazing cooks provide meals during the weeks families live at Grace Lutheran in Evanston. The week of February 5th will be our first week of services in 2017.

If you can cook or help serve meals that week, please contact Kathy Green: [847-733-8877](tel:847-733-8877). She is our outreach coordinator for Family Promise. Thank you in advance for your kindness.

### 13TH ANNUAL POON PAREGENTAN DINNER & DANCE!

**SATURDAY, FEBRUARY 25<sup>TH</sup>, 2017**

at Avalon Banquet Hall

1905 E Higgins Road, Elk Grove Village, IL 60007

6:30 – cocktails \* 7:30 – dinner \* 9:00 – dance

Adult Dinner (w/open bar) - \$45 | Children (ages 4-12) - \$20

Teens (ages 13-20) - \$30 | Children 3 & under – free

Dance Only (w/open bar) - \$35

Discount Tickets available until **February 5<sup>th</sup>**.

Price will then increase \$10 for adults & \$5 for teens and children.

Deadline for dinner tickets is **February 12<sup>th</sup>**.

No dinner tickets will be sold after the deadline or at the door.

For additional information and tickets contact:

Christina Markarian 847-826-6275 [christina1@lmkinc.com](mailto:christina1@lmkinc.com)

### ST. GREGORY THE ILLUMINATOR ARMENIAN CHURCH

**8<sup>th</sup> AANNAL WINTER FEST**

Saturday, January 28, 2017

5:00 pm – 10:00 pm

6700 W. Diversey Ave, Chicago, IL 60707

(773) 637-1711 [www.stgregorychicago.org](http://www.stgregorychicago.org)

## HIS EMINENCE ARCHBISHOP MESROB KRIKORIAN

His Eminence Archbishop Mesrob Krikorian entered into his eternal rest in the evening hours of Saturday, January 14, 2017, in Vienna, Austria. He was 85.

Archbishop Mesrob was the former Primate of the Diocese of Germany, Pontifical Legate of Central Europe, and pastor to the Armenians of Vienna, Austria, having served in these capacities for half a century. As one of the senior archbishops of our church, he was greatly respected within the Armenian community and in the surrounding society. He was also a scholar of international standing.

Today, we express our sorrow that the Armenian Church has lost a dedicated servant of God and of our people. Archbishop Mesrob was known and respected in our Diocese, and his scholarly works and personal friendship were greatly valued by many.

May our Lord grant rest to his servant, and remember him on the day of his judgment.

### VALET PARKING

For the convenience of our parishioners, **valet service** will be available on **Sundays through February**. Beginning at 9:45 a.m. professional drivers will be available in front of St. James to park your car at no charge. Drivers will also be available until 1:45 p.m. to retrieve your car. We hope this service will help make your trip to St. James easier during the cold and snow.

### PART-TIME POSITION AVAILABLE

The St. James Parish Council is seeking a Youth Director/Administrative Assistant for a part-time (20 hours per week) paid position beginning immediately.

The responsibilities of the Youth Director include overseeing, managing and developing Christian youth programs including our parish's local chapters of the Diocese's Armenian Church Youth Organization of America (ACYOA) for both Juniors (ages 12 to 17) and Seniors (ages 18 to 30). The responsibilities of the Administrative Assistant would include various office duties at the direction of the pastor.

The candidate should possess good communication and interpersonal skills and be proficient in basic computer applications. Knowledge of the Armenian language would be helpful, but not required.

A full job description is available upon request. If you would like to be considered for this position, please contact the church office at [\(847\) 864-6263](tel:847-864-6263) or [office@stjamesevanston.org](mailto:office@stjamesevanston.org).

## COMMEMORATION OF ST. VAHAN OF GOGHTAN

**St. Vahan of Goghtan** was the son of Prince Khosrov, the Governor of the province of Goghten. During his childhood, together with many other Armenian princes, he was captured by the Arabs and was taken to Damask where he was circumcised and renamed Vahab.

St. Vahan was a very clever and skilled young man. Receiving proper education, he undertook various responsibilities in the royal court. Despite the fact that he was brought up and educated in the Arab culture, St. Vahan knew about his ancestors. He never forgot that he had been a Christian and that he came from a noble family. In 719 AD, the Armenian Pontiff Hovhannes of Odzoun paid a visit to the Governor of Damask, and upon his request, the Governor allowed the captives to return to their homelands. Taking advantage of this opportunity, St. Vahan expressed his wish to visit his homeland and was allowed to do so on the condition that he would afterwards return.

Upon reaching Armenia, St. Vahan became aware of the Governor's death and made the decision to remain in his homeland. He married the daughter of Prince Babken, the Governor of Syounik province, and settled there. However, the new governor of Damask began a search for St. Vahan, who, concealing himself, was forced to wander in his homeland and in Georgia hiding out in various churches and monasteries. St. Vahan was finally apprehended in the town of Routsap in Syria, and rejecting the governor's demand that he reconvert to Islam, he was martyred in 737 AD. On the day of the Saint's commemoration, a special hymn composed by his sister, Khosrovidoukht, is sung.

## COMMEMORATION OF ST. GREGORY THE THEOLOGIAN

St. Gregory the Theologian is one of the most prominent figures in Christianity. He was born the son of Bishop Gregory in 328 AD in the village of Ariangue near the town of Naziangue in Cappadocia. St. Gregory studied in Caesaria and then in Athens where he became acquainted with St. Barsegh of Ceasaria, a prominent Christian theologian. After leading an ascetic life for a period, St. Gregory returned to Naziangue where he was ordained a priest by his father. Later, he became the Bishop of Sasima.

Together with St. Barsegh of Ceasaria, St. Gregory the Theologian struggled against the Arians, a sect that denied Christ's dual nature as both human *and* divine, most notably participating in the Second Ecumenical Council of Constantinople during which the Divinity of Christ was formally established.

St. Gregory also left behind a rich collection of religious treatises that greatly influenced the formulation of Christian theology. His works were translated into Armenian, in all probability by St. Moses of Khoronk, between the fifth and eighth centuries AD. St. Gregory the Theologian passed away on January 25, 389 AD.

## ST. JAMES ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH ANNUAL PARISH ASSEMBLY SUNDAY, JANUARY 29, 2017

**12:30 PM**

## ST. JAMES ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH PRAYER OF INTERCESSION TO THE HOLY MARTYRS

Every third Wednesday of the month at 8:00 pm  
Multilanguage. With full participation of the faithful.

## ST. JAMES ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH VESPERS – *KIRAKAMTITS* SATURDAY AFTERNOON WORSHIP SERVICE

Every first Saturday of the month.

5:00 pm – 5:45 pm (sharp)

*No fellowship hour*

Service will be conducted entirely in English.  
Let us enjoy the gift of prayer with other families and  
our friends and share our worship hour.

## ST. JAMES CHURCH COMMUNICATIONS

Dear Members of St. James Church Family,

Over the past few years we have developed different ways of communicating with our parishioners. In addition to regular mailings of announcements, flyers, and letters we email the electronic version of our Sunday bulletin, as well as send Calling Post messages via telephone.

If you wish to be added to the mailing, emailing or Calling Post list of any of these services, please provide our office with your current contact information.

## WEEK OF PRAYER FOR CHRISTIAN UNITY

Ecumenical service

**Immanuel Lutheran Church**

**616 Lake St., Evanston**

**Thursday, January 26, 2017, 7:00 P.M.**

at First Presbyterian Church 1427 Chicago Ave. Evanston, IL